



Kasutusjuhend

Kantav õhupuhasti

Enne seadme kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend põhjalikult läbi.

EESTI

(Teiste keelte puhul, mida käesolevas juhendis ei ole, külastage veebilehte:
www.respiray.com/documentation)

www.respiray.com



See kasutusjuhend võib sisaldada ostetud mudelist erinevaid pilte või teavet. Juhendit võidakse tootja

Sisukord

1.	Olulised ohutusjuhised	4
2.	Seadme ülevaade	5
2.1	Ettenähtud kasutus	5
2.2	Pakendi sisu.....	5
2.3	Seadme kirjeldus.....	6
3.	Kasutamine.....	7
3.1	Laadimine	9
3.2	LED-märgutuled.....	9
4.	Hooldus	10
4.1	Puhastamine.....	10
4.1.1	Visiiri puhastamine	10
4.2	Aku.....	10
4.3	Filtri vahetamine.....	11
4.4	Seadme hoialepanek	11
5.	Korduma kippuvad küsimused	11
6.	Tõrkeotsing.....	13
7.	Garantiiteave.....	14
7.1	Klienditugi	15
8.	Tehnilised andmed.....	16
9.	Utiliseerimine	16
10.	Autoriõigus.....	17

1. Olulised ohutusjuhised

Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi ettevaatusabinõud.

Eemaldage seadme all olevatelt aladelt ehted või muud aksessuaarid.



Ärge kasutage seda toodet sõidukit juhtides või reisijana sõidukis.

Seade pole veekindel. Hoidke seade veest eemal.

- Vältige olukordi, kus vedelikud võivad seadmesse sattuda.
- Ärge asetage ega hoidke seadet ega laadimisadapterit kohas, kus see võib maha kukkuda või vette või mis tahes muusse vedelikku sattuda.
- Ärge kasutage seadet vannis või duši all.
- Ärge püüdke laadida toodet, kui see on märg.
- Seda seadet ei soovitata kasutada väljas.



Seade on varustatud laadimisadapteriga, mille kasutamisel tuleb olla eriti ettevaatlik.

- Kasutage ja hoidke sisemisi liitiumioon-akusid alati õigesti. Vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju või plahvatuse või kahjustada respiraatori tööd ning põhjustada vigastusi, haigust või surma.
- Ärge kasutage adapterit, kui sellel on kahjustatud kaabel või pistik, see ei tööta korralikult või see vette sattunud. Kui nii juhtub, lahutage adapter kohe vooluvõrgust., muidu võib see põhjustada tulekahju, elektrilöögi või seadme kahjustusi.
- Ärge laadige seadme sisemist akut heakskiitmata laadijatega, ventilatsioonita suletud kappides, tuleohtlike vedelike või gaaside läheduses ega tugeva soojusallika lähedal.
- Ärge kasutage, laadige ega hoidke seadet väljaspool soovitatud temperatuuride vahemikku.



Respiray kantav UV-õhupuhastaja sisaldab mikroobidevastast ultraviolettlampi, mis genereerib desinfektsioonimooduli piires UV-C kiirgust. Mooduli kahjustus võib kaasa tuua ohtliku UV-C kiirguse väljapääsemise. UV-C võib kahjustada nahka ja silmi. Ilmsete kahjustustega seadmeid ei tohi kasutada.



Seadme remonti tohivad teha ainult volitatud töötajad, seadme omavoliline muutmise ega uuendamine pole lubatud.

- Ärge püüdke seadet muuta, avada ega parandada. Võite puutuda kokku ohtlike elektrikomponentidega ja põhjustada endale vigastusi.
- Ärge kasutage, kui seadmel on osi või tarvikuid, mis pole kasutusjuhendi kohaselt tarnitud seadme tootja.
- Kui seade on kahjustatud või ei tööta korralikult, pöörduge klienditeeninduse poole.



See seade sisaldab liitiumioonakut, mis on tundlik komponent ja võib kahjustuste korral põhjustada vigastusi.

- Ärge püüdke akut eemaldada. Aku kahjustamine võib põhjustada plahvatusohtu või tulekahju.
- Aku asendamiseks pöörduge Respiray või volitatud edasimüüja poole. Võhiklik asendamine võib seadet kahjustada. Ebasobiva aku kasutamine võib põhjustada tulekahju, lekke, plahvatuse või muude õnnetuste ohtu.



Elektri- ja elektroonikaromude direktiiv nõuab, et viiksite selle elektriseadme (sealhulgas kõik tarvikud ja osad) elektriseadmetele määratud kogumispunkti.

- Ärge visake seda olmejäätmete hulka!
- Akukomplekt tuleb ohutult kõrvaldada ja ringlusse anda!

Hoiatus: See seade ei ole mõeldud kasutamiseks elukeskkonnas ja ei tarvitse sellistes keskkondades pakkuda piisavat kaitset raadiovastuvõtule.

Vastunäidustused



Ärge kasutage, kui:

- teil on tõsisid probleeme vereringega rinnaku või kaela piirkonnas,
- teil on katki või ärritunud nahk või anamneesis vähk või potentsiaalsed pahaloomulised nahakasvajad, või tursed, infektsioonid või põletikulised alad seadmega kokkupuutuvates kohtades,
- teil on osteokondroosist põhjustatud krooniline valu,
- te põete epilepsiat.

2. Seadme ülevaade

Ettenähtud kasutus

See toode on ette nähtud kasutamiseks kantava õhupuhastajana, et inaktiveerida kandja ees õhus leiduvad haigustekitajad. See seade EI OLE meditsiinitoode ning ei ole mõeldud sellisena kasutamiseks. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks meditsiinitöötajatele.

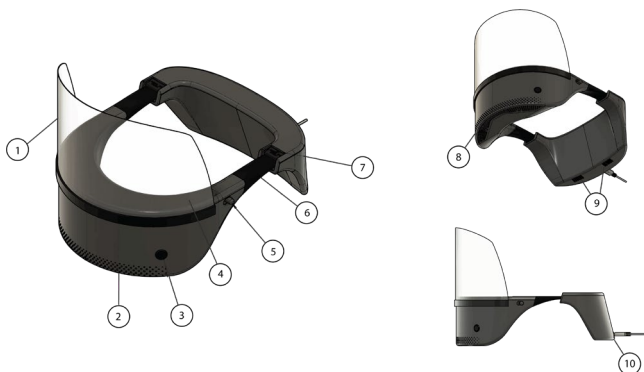
Toodet võib kasutada ainult vastavalt käesolevas juhendis kirjeldatud juhistele. Igasugune kasutus peale käesolevas juhendis kirjeldatud kasutuse loetakse mitteotstarbekohaseks kasutuseks. Tootes ja juhendis võidakse teha muudatusi. Juhendi uusima versiooni leiate aadressilt www.respiray.com.

Pakendi sisu

- 1 kantav õhupuhasti
- 2 visiiri (kõrgused 15 ja 20 cm)
- 1 varufilter
- 1 europistikuga laadimisadapter (valikuline)
- 1 USB-C laadimiskaabel (valikuline)
- 1 kiirjuhend
- 1 kasutusjuhend

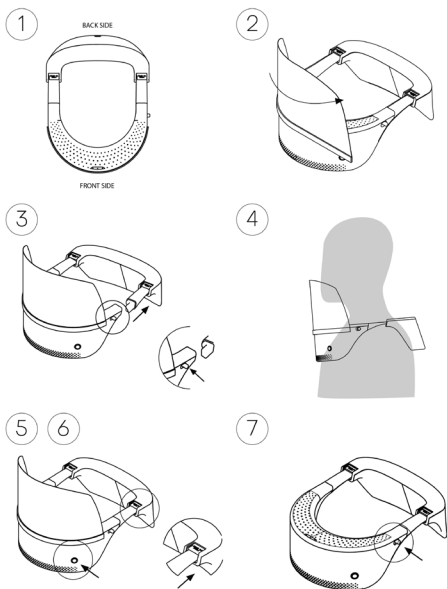
Seadme kirjeldus

Seade koosneb kolmest põhimoodulist: eesmine moodul, milles asub seadme desinfektsiooni (UV-C) osa, ventilaatorid ja elektroonika; tagumine moodul, mis sisaldab akusid; ja valikuline visiir.



	Mooduli nimetus	Kirjeldus
1	Visiir	Aitab juhtida liikuvat õhku ning katab kandja suu ja nina
2	Õhu sisselase	Võtab sisse filtreerimata õhku
3	Toitenupp	Seadme sisse- või väljalülitamiseks ja ventilaatori kiiruse reguleerimiseks.
4	Õhu väljalase	Desinfitseeritud õhk puhutakse välja
5	Klambri nupp	Seadme eesmise ja tagumise mooduli eraldamiseks
6	Ühendusrihm	Hoiab seadme kahte moodulit koos ja ühendab need
7	Rihma reguleerija	Aitab reguleerida ühendusrihma pikkust
8	Filtrikassett	Selle sees asub seadme vahetatav tolmufilter
9	Aku ventilatsioon	Hoiab aku temperatuuri madalal
10	USB-C laadimisport	Kasutatakse seadme laadimiseks

3. Kasutamine



1. SAMM: veenduge, et seade on õiges asendis.

2. SAMM. Soovi korral saab kaasasoleva visiiri sisseehitatud magnetite abil seadme külge kinnitada.

3. SÄMM: esi- ja tagamooduli eraldamiseks vabastage rihm, vajutades klambrinuppu, ja lükake moodulid teineteisest lahti. Pange tähele, et rihma saab avada ainult seadme ühel küljel.

4. SÄMM: asetage seade õlgadele. Veenduge, et visiir oleks teie näost umbes 3-5 cm kaugusel.

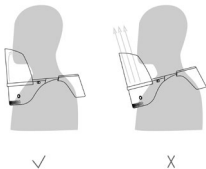
5. SÄMM: Kohandage seade mugavasse asendisse, reguleerides rihmade pikkust.

6. SÄMM: seadme saab sisse või välja lülitada, hoides toitenuppu 2 sekundit all. Kui seade on sisse lülitatud, saab toitenuppu vajutada ventilaatori kiiruse muutmiseks.

7. SÄMM: enne seadme äravõtmist visiir. Seadme äravõtmiseks vajutage klambrinuppu ja lükake moodulid laiali.

Näpunäited seadme kasutamiseks

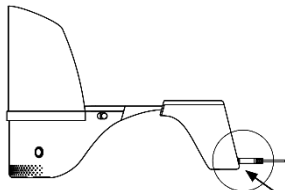
Veenduge, et seade on õiges asendis.



Valige sobiv visiiri kõrgus kahest karbis olevast valikust, lähtuvalt sellest, millist suurust on teil mugavam kanda. Erineva suurusega visiiride kaitsetase on identne.



Laadimine



Laadige seadet USB-C-tüüpi laadimiskaabli abil toiteliidese kaudu. Seadme laadimisaeg on umbes kiirlaadija kasutamisel 4 tundi või tavalise toiteadapteri kasutamisel 10 tundi. Optimaalse laadimiskiiruse saavutamiseks otsige laadijaid, millel on 15W või 18W vooluväljundid ja sobivad kaablid.

- Akut tohib laadida ainult ohutuses kohtades.
- Veenduge, et te ei viibi plahvatusohtlikus keskkonnas.
- Ärge jätke Respiray kantavat õhupuuhastit rohkem kui üheks nädalaks korraga laadijaga ühendatuks. Seda tehes võib aku tööiga lüheneda.

LED-märgutuled

Seadme esiosas üleval on kolm tüüpilist LED-märgutuld, mis on täiesti ohutud ja mida kasutatakse akulaengu ja ventilaatorikiiruse näitamiseks. Sinised tuled näitavad akulaengut ja oranžid tuled näitavad ventilaatori jooksvat kiirust.

Akulaengu märgutule seisund	Kirjeldus
Kolm sinist tuld	Aku on täis
Kaks sinist tuld	Allesjäänud akulaeng < 60%
Üks sinine tuli	Allesjäänud akulaeng < 30%
Vasak sinine tuli vilgub	Allesjäänud akulaeng < 10%

Ventilaatorikiiruse märgutule seisund	Kirjeldus
Kolm oranži tuld	Õhuvool 55 l/min
Kaks oranži tuld	Õhuvool 35 l/min
Üks oranž tuli	Õhuvool 25 l/min

4. Hooldamine

4.1 Puhastamine

Enne seadme puhastamist veenduge, et see on välja lülitatud. Seadme puhastamiseks pühkige seda õrnalt pehme niiske lapiga. Ärge kasutage kriipivaid puhastusvahendeid või pesuaineid. Seadme pinna desinfitseerimiseks kasutage meditsiinilist alkoholi ja mikrokiust riiet.



Olge ettevaatlik, et te ei laseks seadmesse vett imbuda, sest see võib seadet kahjustada. Ärge lülitage seadet sisse enne, kui see on täielikult kuiv.

4.2 Visiiri puhastamine

Visiiri saab puhastada nõudepesuseebi, sooja vee ja pehme lapiga. Pärast põhjalikku puhastamist kuivatage see pehme mikrokiust lapiga. Kui soovite oma visiiri desinfitseerida, siis võib kasutada 70% isopropüülalkoholiga salvrätte. Soovitame visiiri puhastada pärast iga kasutamist.



Ärge kasutage visiiri puhastamiseks majapidamis- või aknapuhastit, kuna see võib visiiri kahjustada.

4.3 Aku

Respiray kantav õhupuhasti sisaldab liitiumioon-akut (Li-ion).

Seadmel on madala akulaengu häire, mis käivitub siis, kui akulaengut on jäänud umbes 10% (kolm piiksu ühesekundilise vahega). Kui akulaeng muutub äärmiselt madalaks, siis õhupuhasti peatub.

- Vältige mehaanilisi põrutusi ja lööke teravate või kõvade esemetega.
- Ärge kasutage ega hoidke Respiray kantavat õhupuhastit äärmises kuumuses, näiteks otsese päikesevalguse käes, küttekehade lähedal jne. Aku saab kahjustada, kui selle temperatuur tõuseb üle 100°C.
- Ärge visake Respiray kantavat õhupuhastit utiliseerimiseks tulle.
- Ärge võtke toodet lahti.
- Ärge kasutage Respiray kantavat õhupuhastit kui sellel on märke tugevatest mehaanilistest kahjustustest.

ÄÄRMISELT HARVADEL JUHTUDEL, KUI AKU SAAB KAHJUSTADA JA ELEKTROLÜÜT SATUB KELLELEGI SILMA, LOPUTAGE SILMI KOHE VEEGA JA PÕÖRDUGE KIIRESTI ARSTI POOLE.

4.4 Filtri vahetamine

Kuna filter on mõeldud vaid selleks, et tolm ja suuremad osakesed desinfitseerimismoodulist eemal hoida, soovime seda vahetada vaid kord aastas. Filtri asendamiseks tehke järgmist.

1. **SAMM:** keerake seadme esimooduli allservast välja kaks kruvi.

2. **SAMM:** tõmmake filtriraam välja.

3. **SAMM:** asendage filter ja kruvige kate tagasi peale.

Pakendis on üks varufilter ja neid saab juurde osta meie veebilehelt (www.respiray.com) või võttes meiega ühendust aadressil info@respiray.com. Suurematest osakestest ja karvadest vabanemiseks soovime puhastada filtrikasseti esikülge kord kuus tolmuimejaga.

4.5 Seadme hoieulepanek

Seadet tuleb hoida toatemperatuuril (18-28°C) ja madala niiskusega keskkonnas (suhteline õhuniiskus 30-50%). Pikema hoiustamisaja jooksul on aku säilitamiseks soovitatav kasutada selle laeng umbes 50%-ni ära (kaks akulaengu märgutuld põlevad). Ärge hoidke seadet põlevate või kergestisüttivate esemete läheduses.

5 Korduma kippuvad küsimused

1. Mida teie seade teeb?

Meie toode on **kantav UV-õhupuhastaja**, mis loob kandja näo ümber puhta õhu tsooni, katmata tema nägu ja piiramata nende hingamist.

2. Kuidas see toimib?

See kasutab UV-C valgust õhus levivate patogeenide (viirused, bakterid, seened jne) inaktiveerimiseks. UV-C on spetsiifiline nähtamatu valguse vahemik, mille desinfitseerivad omadused on juba aastakümneid teada. UV-C kiirgus hävitab patogeenide geneetilise materjali, nii et nad ei suuda paljuneda ega levida.

3. Kas teie seade on ka SARS-CoV-2 (COVID-19) vastu tõhus?

Meie desinfitseerimismooduli tõhusust on sõltumatult testitud *S. aureuse* ja *E. coli* bakterite suhtes, mille tulemusena väheneb nende hulk õhuvoolus 30 l/min vastavalt 2,5

ja 2,6 log (99,68% ja 99,89%) võrra. UV-C LED-lampide tootja on teinud katsed, milles võrreldakse 99,9% patogeenide inaktiveerimiseks vajalikke valgustugevusi, ning on leidnud, et nii *E. coli* bakterite kui ka SARS-CoV-2 inaktiveerimiseks oli vajalik sarnane UV-C valgusdoos lainepikkusel 265 nm (https://www.stanley-components.com/en/uv-c_technology/). Ka teised katsed on näidanud, et UV-C valgus on SARS-CoV-2 (COVID-19) inaktiveerimisel tõhus.

4. UV-valgus võib olla ohtlik. Kuidas te tagate seadme ohutuse?
Meie emaettevõttel AS Ldiamon on üle kümne aasta kogemusi optika ja UV-C-ga ning firma vastab ka ISO 13485:2016 sertifikaadi nõuetele, mis tähendab, et sellel firmal rahvusvaheline luba meditsiiniseadmete valmistamiseks ja käsitsemiseks. Meie seade on hoolikalt kaitstud, et valgus oleks täielikult kinni kaetud, nii et UV-C valgus ei pääse seadmest välja. Samuti oleme lisanud seadme ohutuse tagamiseks arvukaid muid kaitsemeetmeid.
5. UV-valgus võib tekitada osooni. Kas teie seade tekitab osooni?
Absoluutselt mitte. Kuigi mõnede lainepikkuste juures suudab UV-valguse energia osooni tekitada, juhtub see vaid lainepikkusel alla 242 nm. Meie seadme LED-moodul kiirgab väga kitsa lainepikkuste vahemikuga 265 nm UV-C valgust, mis ei tekitata osooni. Peale selle toimub lainepikkustel 242-315 nm hoopis osooni lõhustamine tagasi hapnikumolekulideks, vähendades ümbritseva õhu osoonisaldust (http://www.ccpo.odu.edu/SEES/ozone/class/Chap_5/index.htm). Samuti oleme oma seadet osoonimeetritega põhjalikult mõõtnud, et tagada osooni eraldumise puudumine.
6. Kas seade on lastele ohutu?
Seadme suuruse tõttu ei ole seade mõeldud kasutamiseks alla 12-aastastele lastele. Täiendavaid võimalikke vastunäidustusi on kirjeldatud juhendi ohutusjuhiste osas.
7. Kas ma peaksin kasutama kaasasolevat visiiri?
Soovitame enamikus olukordades kanda seadet visiiriga, sest visiir kilp pakub otsest kaitset köhimise ja aevastamise eest. Madalama riskiga ja statsionaarsetes olukordades, näiteks istudes üksi kontorilaua taga, ei ole visiir vajalik.
8. Kas kaasasolevad akud on vahetatavad?
Ei, praegu on akud integreeritud ega ole vahetatavad. Palun ärge püüdke akusid korpusest välja võtta ega asendada.
9. Kui palju õhku seade puhastab?
Seade puhastab tavarežiimis iga minut 30 liitrit õhku, mis on umbes 3-4 korda rohkem kui keskmine inimene minuti jooksul hingab. Seadme maksimaalne õhuvool on 55 liitrit puhastatud õhku minutis.
10. Kas seade on veekindel?
Meie seade ei ole veekindel ning ei ole mõeldud kasutamiseks niiskes ega märjas keskkonnas.

11. Kui kaua UV-C LED-lambid kestavad?
UV-C LED-lambid meie seadmes kestavad sagedase kasutamise korral eeldatavasti umbes 5 aastat.
12. Kas seadet saab laadimise ajal kasutada?
Jah, seadet saab laadimise ajal kasutada.
13. Mis materjalist seade on valmistatud?
Korpus on valmistatud kvaliteetsest PC/ABS plastikust.
14. Kas rihmad on asendatavad?
Praeguse seisuga ei ole rihmad asendatavad. Need on aga valmistatud kvaliteetsest termoplastsest kummist ja kestavad eeldatavasti toote kogu eluea vältel.

6 Tõrkeotsing

Probleem	Lahendus
Seade ei lülitu sisse.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Aku on tühi või tuleb välja vahetada. Lisateavet leiate hoolduse peatüki akude jaotisest.
Seade ei lae.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Seade pole pistikupesaga ühendatud. Kontrollige seadme, laadimiskaabli ja seinadapteri vahelisi ühendusi.
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Miski ummistab laadimisporti. Proovige puhastada porti õhukese puust või plastist tööriistaga. ÄRGE kasutage metallist tööriista, kuna see võib porti kahjustada.
Seade lülitub välja oodatust varem.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Võimalik, et kasutasite kiireimat režiimi. Selles režiimis töötab seade vähem kui 8 tundi.
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Seade polnud täielikult laetud. Lisateavet kasutamise peatükist, aku jaotisest.
Seadmest tulevad ebataavalised lõhnad.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Filtrid on määrdunud ja tuleb puhastada või välja vahetada. Vt hoolduse peatüki filtrite jaotist.
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Seade või visiir on määrdunud ja

	vajab puhastamist. Vt seadme puhastamise jaotist.
Seade laeb aeglaselt.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Seinaadapter ei toeta 18W kiiret laadimist. Meie soovitusel toiteadapteri kohta leiate laadimise jaotisest.
Kõik tuled vilguvad vahelduvates värvides, seade teeb kaheksa piiksu (ühesekundiliste vahedega) ja lülitub välja.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Seadmes on tundmatu tõrge. Võtke ühendust klienditoega aadressil: www.respiray.com/contact

7 Garantiiteave

Respiray OÜ, Mõisa 4, 13522, Tallinn (edaspidi „Respiray“) garanteerib, et toode on tootmisvigadest ja materjalidefektidest vaba kahe (2) aasta jooksul alates algse ostu või tarnimise kuupäevast, tingimusel et toodet on kasutatud, puhastatud ja hooldatud vastavalt nendele juhistele ja Respiray soovitudele. See garantii ei hõlma kulumaterjale, näiteks filtreid, mida kasutaja peab regulaarselt välja vahetama.

Käesolev garantii ei hõlma juhtumeid, kus:

- toodet on kasutatud ettenähtud kasutusotstarbest ja meie soovitudest erinevalt,
- kahjustused on põhjustatud väärkasutusest, valest käitlemisest, õnnetusjuhtumist või liigsest kulumisest.

Kõik käesoleva garantii kohased nõuded tuleb esitada kahe (2) aasta jooksul alates toote ostmise kuupäevast.

Kui ostja soovib esitada garantiinõude, peaks ta pöörduma vastava tugikeskuse poole. Seejärel saab ostja lisainfot garantiinõude menetlemise kohta, nt kuhu saab toote saata ja millist dokumentatsiooni on vaja.

Garantiinõuet käsitletakse ainult juhul, kui ostja saab esitada firmale Respiray või Respiray volitatud edasimüüjale

- arve/ostutšeki koopia ja
- originaaltoote.

Käesolev garantii välistab selgesõnaliselt järgmise:

- toote tavakasutusest või tarbimisest tingitud halvenemine;

- o selle tootega kaasas olevad tarvikud, mis on nõuetekohase kasutuse käigus kulunud (nt patareid, akud, mansetid, tihendid, elektroodid, valgusallikad, lisaseadmed, nebulisaatori tarvikud, filtrid jne);
- o tooted, mida kasutatakse, puhastatakse, ladustatakse või hooldatakse ebakorrektselt ja/või kasutusjuhendit eirates, samuti tooted, mis on ostja poolt või OÜ Respiray loata teeninduskeskuse poolt avatud, remonditud või muudetud;
- o kahju, mis tekib tootja ja kliendi või teeninduskeskuse ja kliendi vahelise transpordi käigus;
- o teise ringi tootena või kasutatuna ostetud tooted;
- o toote rikkest tulenev edasine kahju (käesoleval juhul võib siiski tekkida nõue tootevastutuse või muude kohustuslike vastutuse liikide alusel).

7.3 Klienditugi

Võtke ühendust Respiray klienditeenindusega, et teatada seadme ootamatutest tööviisidest või sündmustest või mõnest muust seadmega seotud probleemist.

Meie kontaktandmed on järgmised:

Riik	Telefoninumber	E-posti aadress
Eesti	+372 58602235	support@respiray.com

8 Tehnilised andmed

Tehnoloogia	UV-C (265 nm LED) abil desinfitseerimine
Aktiivne patogeenide vähendamine	55 liitri/min juures 99,8%
Õhuvoolu kiirus	25 – 55 liitrit/min
Müratase	43 ~ 55 dB
Kaal	Põhiseade 450 g Akuplokk 500 g
Laadimiseseade	Väljund 12 VDC, maks 3 A
Akusiin	3S2P liitiumioonaku, 10,8 V, 6400 mAh
Tööiga	UV-C LEDide eluiga 10,000 h
Töötingimused	Temperatuur: 15–40°C Suhteline õhuniiskus: 15–75% Õhurõhk: 700–1060 hPa
IP 54	Toode on kaitstud enamiku tolmu sissetungimise eest, kuid ei ole täiesti tolmukindel. Toode on täielikult kaitstud mis tahes nurga all liikuvate tahkete esemete ja veepritsmete eest.

9 Utiliseerimine



Ärge visake seda olmejäätmete hulka!

Kui teie seade jõuab oma elutsükli lõpuni, järgige kindlasti oma riigi seadusi, mis käsitlevad elektriseadmete utiliseerimist.

Elektri- ja elektroonikaromude direktiiv nõuab, et te viiksite selle elektriseadme (kaasa arvatud kõik selle tarvikud ja osad) elektriseadmetele määratud kogumispunkti. Palun eraldage akumoodul põhimoodulist. See aitab säästa loodusvarasid, kaitsta inimeste tervist ja hoida keskkonda. Enne utiliseerimist veenduge, et seadme aku on tühjenenud olekus. Ärge visake seadet prügikasti.

Sorteerige pakend materjalide järgi. Visake pakendi papp ja kartong vanapaberisse ja kile ringlussevõetava materjali hulka.

10 Autoriõigus

Respiray ja seonduvad kaubamärgid ja logod on OÜ Respiray kaubamärgid ja/või registreeritud kaubamärgid. Patendi- ja muu intellektuaalomandiga seotud teabe kohta vt respiray.com/ip. © 2020 OÜ Respiray.



CE-märgis: Respiray deklareerib, et see toode vastab Euroopa suuniste põhinõuetele ja asjakohastele sätetele.



Lietotāja rokasgrāmata

Uzvelkams gaisa attīrītājs

Pirms ierīces lietošanas pilnībā un rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.

LATVISKI

(citas valodas, kas nav norādītas šajā rokasgrāmatā, skatiet vietnē: www.respiray.com/documentation)



www.respiray.com

Autortiesības 2021. Respiray Ltd. Visas tiesības aizsargātas.

Šajā rokasgrāmatā var būt attēli vai saturs, kas atšķiras no jūsu iegādātā modeļa. Ražotājs var pārskatīt šo rokasgrāmatu.

Satura rādītājs

1.	Svarīgi norādījumi par drošību	3
2.	Ierīces apskats	5
2.1	Izmantošanas mērķis	5
2.2	Iepakojumā iekļautās daļas	5
2.3	Ierīces apraksts	5
3.	Ekspluatācija	7
3.1	Uzlādēšana	9
3.2	LED indikatori	9
4.	Apkope	10
4.1	Tīrīšana	10
4.1.1	Sejas vairoga tīrīšana	10
4.2	Akumulators	10
4.3	Filtra nomaiņa	11
4.4	Ierīces uzglabāšana	11
5.	Biežāk uzdotie jautājumi	12
6.	Problēmu novēršana	14
7.	Garantijas informācija	15
7.1	Klientu atbalsts	16
8.	Tehniskie parametri	16
9.	Utilizēšana	17

1. Svarīgi norādījumi par drošību

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus par drošību.

Noņemiet rotaslietas vai citus piederumus no zonām, kas atrodas zem ierīces.

Nelietojiet šo ierīci, ja vadāt transportlīdzekli vai braucat tajā.



Ierīce nav ūdensdroša. Turiet ierīci drošā attālumā no ūdens.

- Izvairieties no situācijām, kurās šķidrums var izlīst uz ierīces.
- Nenovietojiet un neglabājiet ierīci un uzlādes adapteri vietā, kur tie var nokrist vai nonākt ūdenī vai citā šķidrumā.
- Ierīci nedrīkst lietot, atrodoties vannā vai dušā.
- Kad ierīce ir slapja, to nedrīkst uzlādēt.
- Šo ierīci nav ieteicams izmantot ārpus telpām.



Ierīci papildaprīkojumā aprīko ar uzlādes adapteri, kura lietošanas laikā īpaša uzmanība ir jāpievērš drošībai.

- Obligāti pareizi lietojiet un apkopiet iekšējos litija jonu akumulatorus. Pretējā gadījumā var rasties aizdegšanās vai eksplozija, kā arī var tikt negatīvi ietekmēta respiratora darbība, var izraisīt traumas, slimību vai nāvi.
- Nekādā gadījumā nelietojiet adapteri, ja tam ir bojāts kabelis vai kontaktdakša, tas nedarbojas pareizi vai ir ticis iegremdēts ūdenī. Ja tā notiek, nekavējoties atslēdziet adapteri. Ja neatslēgsiet uzlādes adapteri, tas var izraisīt aizdegšanos, elektrošoku vai ierīces bojājumus.
- Neuzlādējiet iebūvēto akumulatoru ar neapstiprinātiem lādētājiem, slēgtos skapjos bez ventilācijas, viegli uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā, kā arī karstuma avotu tuvumā.
- Nelietojiet, neuzlādējiet un neuzglabājiet ierīci ārpus ieteicamā temperatūras diapazona.



Respirāry uzvelkamais UV gaisa attīrītājs satur germicidālu ultravioleto lampu, kas rada UV-C starojumu dezinfekcijas modulī. Moduļa bojājumu gadījumā var

noplūst bīstamais UV-C starojums. UV-C var izraisīt kaitējumu ādai un acīm. Ierīces ar redzamiem bojājumiem nedrīkst lietot.



Remontu drīkst veikt tikai pilnvarots personāls, un šajā ierīcē nav atļauts veikt nekādas izmaiņas vai modifikācijas.

- Nemēģiniet pārveidot, atvērt vai labot ierīci. Jūs varat pakļaut sevi bīstamām elektriskām sastāvdaļām un nodarīt sev kaitējumu.
- Nelietojiet ierīci, ja detaļas vai piederumus nav piegādājis ražotājs, kā noteikts rokasgrāmatā.
- Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, ja ierīce ir bojāta vai šķiet, ka tā nedarbojas pareizi.



Šajā ierīcē ir atkārtoti uzlādējams litija jonu akumulators, kas ir jutīga komponente, kuras bojājumu gadījumā pastāv traumu gūšanas risks.

- Nemēģiniet izņemt akumulatoru. Akumulatora bojājumu gadījumā var rasties eksplozijas vai aizdegšanās risks.
- Lai nomainītu akumulatoru, sazinieties ar uzņēmumu Respiray vai pilnvarotu izplatītāju. Trešās puses veikta nomaiņa var izraisīt ierīces bojājumus. Neatbilstoša akumulatora izmantošana var izraisīt aizdegšanos, noplūdi, eksploziju vai citu apdraudējumu.



EEIA direktīva nosaka, ka šī elektriskā ierīce (tostarp visi piederumi un detaļas) ir jāutilizē šim mērķim paredzētā elektrisko ierīču savākšanas punktā.

- Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!
- Akumulatora bloks ir jāutilizē un jāpārstrādā drošā veidā!

Dēmesio: Šī jrgana nēra skirta naudoti gyvenamosiose patalpose, todėl tokiose aplinkose gali būti nepakankamai apsaugota radijo imtuvai.

Kontrindikācijas



Nedrīkst lietot, ja jums ir:

- nopietnas problēmas ar asins cirkulāciju krūšu vai kakla zonā,
- ir traumēta vai kairināta āda, vai anamnēzē ir bijis vēzis, vai iespējami ādas ļaundabīgi audzēji, vai pietūkušas, inficētas vai iekaisušas zonas saskares vietās ar ierīci,
- osteohondrozes izraisītas hroniskas sāpes,
- ir epilepsija.

2. Ierīces apskats

2.1 Izmantošanas mērķis

Šis izstrādājums ir paredzēts izmantošanai kā valkājams gaisa attīrītājs, lai novērstu gaisā esošos patogēnus apkārtējā gaisā, kas atrodas lietotāja priekšā. Šī ierīce NAV medicīnisks izstrādājums, un to nav paredzēts izmantot šādam mērķim. Tas nav paredzēts medicīnas speciālistu lietošanai.

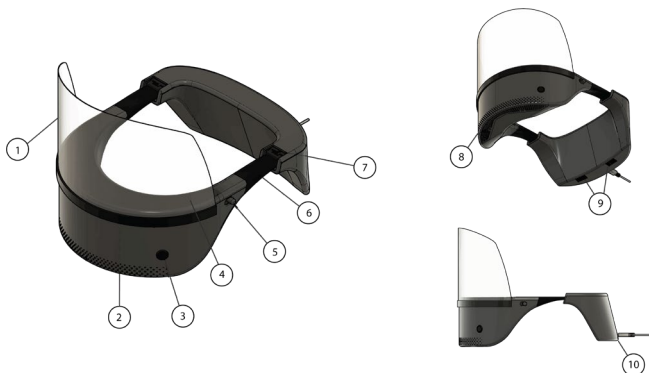
Izstrādājumu drīkst izmantot tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatās sniegtajiem norādījumiem. Jebkāda lietošana, izņemot šajā rokasgrāmatā aprakstīto, tiek uzskatīta par neparedzētu lietošanu. Tiek paturētas tiesības veikt izmaiņas izstrādājumam un rokasgrāmatai. Rokasgrāmatas jaunākā versija ir pieejama tīmekļa vietnē www.respiray.com.

2.2 Iepakojumā iekļautās daļas

- 1 × Uzvelkams gaisa attīrītājs
- 2 × Sejas vairogi (augstums 15 un 20 cm)
- 1 × Rezerves filtrs
- 1 × Uzlādes adapteris ar ES spraudni (papildapr.)
- 1 × USB-C uzlādes kabelis (papildapr.)
- 1 × Ātrā pamācība
- 1 × Lietotāja rokasgrāmata

2.3 Ierīces apraksts

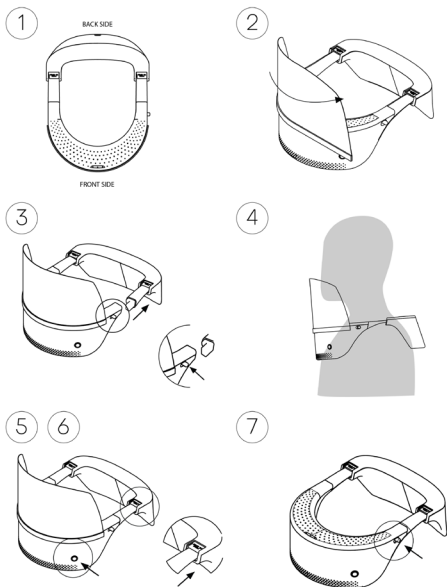
Ierīce sastāv no trim galvenajām daļām: priekšējais bloks, kurā atrodas ierīces dezinfekcijas (UV-C) daļa, ventilatori un elektronika; aizmugurējais bloks, kurā atrodas akumulatori; un papildaprīkojuma sejas vairogs.



	Daļas nosaukums	Apraksts
1	Sejas vairogs	Palīdz virzīt kustībā esošo gaisu un aizsēd lietotāja muti un degunu
2	Gaisa ievads	Uzņem nefiltrētu gaisu
3	Ieslēgšanas/izslēgšanas poga	Vadības rīki ierīces ieslēgšanai vai izslēgšanai, kā arī vadības ierīces ventilatora ātruma regulēšanai
4	Gaisa izvads	Tiek izpūsts dezinficēts gaiss
5	Aizdares poga	Priekšējā un aizmugurējā bloka atvienošanai
6	Savienojuma skava	Notur kopā un savieno abas daļas
7	Skavas regulators	Palīdz noregulēt savienojuma skavas garumu
8	Filtra kasetne	Tajā atrodas nomaināms putekļu filtrs
9	Akumulatora ventilācija	Uztur akumulatora temperatūru zemā līmenī

10	USB-C uzlādēšanas pieslēgvietā	Izmanto ierīces uzlādēšanai
----	--------------------------------	-----------------------------

3. Eksploatācija



1. DARBĪBA: Pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi izvietota.

2. DARBĪBA: Papildaprīkojumā iekļauto sejas vairogu var piestiprināt pie ierīces, izmantojot iebūvētos magnētus.

3. DARBĪBA: Lai atdalītu priekšējo un aiz mugurējo bloku, atlaidiet skavu, piespiežot aizdares pogu, un atbīdīet blokus. Ņemiet vērā, ka skavu var atvērt tikai vienā ierīces pusē.

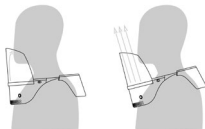
4. DARBĪBA: Novietojiet ierīci uz pleciem. Pārliedzinieties, ka sejas vairogs atrodas apmēram 3–5 cm attālumā no sejas.

5. DARBĪBA: Noregulējiet ierīci ērtā stāvoklī, regulējot skavu garumu.

6. DARBĪBA: Ierīci var ieslēgt vai izslēgt, 2 sekundes turot piespiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu. Kamēr ierīce ir ieslēgta, ieslēgšanas/izslēgšanas pogu var piespiest, lai mainītu ventilatora ātrumu.

7. DARBĪBA: Pirms ierīces noņemšanas noņemiet sejas vairogu. Lai noņemtu ierīci, piespiediet aizdares pogu un atbīdīet moduļus.

Padomi par ierīces lietošanu



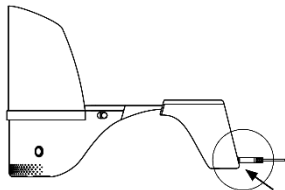
Pārliedzinieties, ka ierīce ir pareizi izvietota.



Izvēlieties piemērota augstuma sejas vairogu no diviem variantiem, kas ir pieejami kastē, atkarībā no tā, kuru izmēru ir ērtāk valkāt. Dažādu izmēru sejas vairogu aizsardzības līmenis ir identisks.



3.1 Uzlādēšana



Uzlādējiet ierīci, izmantojot USB C tipa uzlādes kabeli ar strāvas savienotāju. Ierīces uzlādes laiks ir aptuveni 4 stundas, lietojot ātro lādētāju, vai 10 stundas, izmantojot parasto strāvas adapteri.

Lai panāktu optimālu uzlādes ātrumu, izvēlieties lādētājus ar 15 W vai 18 W jaudas izvadi un atbilstošiem kabeliem.

- Akumulatoru drīkst uzlādēt tikai vietās, kas nav bīstamas.
- Pārlicinieties, ka neatrodaties sprādzienbīstamā vidē.
- Neatstājiet Respiray uzvelkamo gaisa attīrītāju pieslēgtu lādētājam ilgāk par vienu nedēļu. Šādi rīkojoties, var saīsināties akumulatora darbības laiks.

3.2 LED indikatori

Ierīces priekšpusē augšējā daļā ir trīs tipiski LED indikatori, kas ir pilnīgi droši un tiek izmantoti, lai parādītu akumulatora un ventilatora ātruma līmeni. Zilās gaismas parāda akumulatora statusu, bet oranžās – ventilatora pašreizējo ātrumu.

Akumulatora indikatora statuss	Apraksts
Trīs zilās gaismas	Akumulators ir pilnībā uzlādēts
Divas zilās gaismas	Akumulatora atlikušais uzlādes līmenis < 60%
Viena zilā gaisma	Akumulatora atlikušais uzlādes līmenis < 30%
Kreisā zilā gaisma mirgo	Akumulatora atlikušais uzlādes līmenis < 10%

Ventilatora ātruma indikatora statuss	Apraksts
Trīs oranžas gaismas	55 l/min. gaisa plūsma
Dīvas oranžas gaismas	35 l/min. gaisa plūsma
Viena oranža gaisma	25 l/min. gaisa plūsma

4. Apkope

4.1 Tīrīšana

Pirms ierīces tīrīšanas pārliecinieties, ka tā ir izslēgta. Lai notīrītu ierīci, uzmanīgi noslaukiet to ar mīkstu, mitru drānu. Nedrīkst izmantot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Lai dezinficētu ierīces virsmu, izmantojiet medicīnisko spirtu un mikrošķiedras drānu.



Rīkojieties piesardzīgi, lai ierīces iekšpusē neieklūtu ūdens, jo tas var sabojāt ierīci. Kamēr ierīce nav pilnībā izžuvusi, to nedrīkst ieslēgt.

4.1.1 Sejas vairoga tīrīšana

Sejas vairogu var notīrīt, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli, siltu ūdeni un mīkstu drānu. Pēc rūpīgas tīrīšanas nosusiniet, izmantojot mīkstu mikrošķiedras drānu. Ja vēlaties dezinficēt sejas vairogu, var izmantot 70% izopropilspirta salvetes. Iesakām tīrīt sejas vairogu pēc katras lietošanas reizes.



Sejas vairoga tīrīšanai nelietojiet mājāsaimniecības vai logu tīrīšanas līdzekļus, jo tie var to sabojāt.

4.2 Akumulators

Respiray uzvelkamajam gaisa attīrītājam ir iekšējais litija jonu (Li-ion) akumulators. Ierīcei ir brīdinājuma funkcija par akumulatora zemu uzlādes līmeni, kas tiek aktivizēta, kad akumulatoram ir atlikuši aptuveni 10% (3 skaņas signāli ar 1 sekundes intervālu). Kad akumulatora spriegums kļūst ļoti zems, attīrītājs apstāsies.

- Nepieļaujiet mehāniskus triecienus vai sitienus ar asiem vai cietiem priekšmetiem.
- Nelietojiet un nenovietojiet Respiray uzvelkamo gaisa attīrītāju ļoti karstā temperatūrā, piemēram, tiešos saules staros, pie siltuma avotiem utt. Akumulators tiks sabojāts, ja tā temperatūra paaugstināsies virs 100°C
- Respiray uzvelkamo gaisa attīrītāju nedrīkst mest ugunī.

- Izstrādājumu nedrīkst izjaukt.
- Nelietojiet Respiray uzvelkamo gaisa attīrītāju, ja tam ir nopietnu mehānisko bojājumu pazīmes.

ĀRKĀRTĪGI RETOS GADĪJUMOS, JA AKUMULATORS IR TICIS SABOJĀTS UN ELEKTROLĪTS NONĀK SASKARĒ AR ACĪM, UZREIZ IZSKALOJIET AR ŪDENI UN MEKLĒJIET NEATLIEKAMO MEDICĪNISKO PALĪDZĪBU

4.3 Filtra nomaiņa

Tā kā filtra uzdevums ir tikai aizturēt putekļus un lielākas daļiņas un nepieļaut to iekļūšanu mūsu dezinfekcijas modulī, filtru ir ieteicams nomainīt tikai reizi gadā. Lai nomainītu filtru, veiciet šādas darbības:

1. DARBĪBA: Atskrūvējiet abas skrūves no ierīces priekšdaļas apakšas.

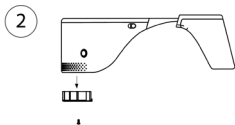
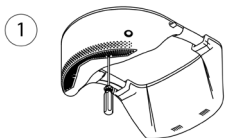
2. DARBĪBA: Izvelciet filtra rāmi.

3. DARBĪBA: Nomainiet filtru un pieskrūvējiet atpakaļ vāku.

Iepakojumā ir viens rezerves filtrs, papildu filtrus var iegādāties mūsu tīmekļa vietnē (www.respiray.com) vai sazinoties ar mums pa e-pastu info@respiray.com. Lai atbrīvotos no lielākām daļiņām un matiem, reizi mēnesī filtru kasetnes priekšdaļu ieteicams iztīrīt ar putekļsūcēju.

4.4 Ierīces uzglabāšana

Ierīce jāuzglabā istabas temperatūrā (18–28°C), vidē ar zemu mitruma līmeni (30–50% relatīvais mitrums). Ilgākam uzglabāšanas periodam ieteicams izlādēt ierīci līdz aptuveni 50% (ieslēgtas 2 akumulatora indikatora lampiņas), lai taupītu akumulatoru. Neuzglabājiet ierīci degošu vai viegli uzliesmojošu priekšmetu tuvumā.



5. Biežāk uzdotie jautājumi

1. Ko šī ierīce dara?
Mūsu izstrādājums ir **uzvelkams UV gaisa attīrītājs**, kas ap valkātāja seju izveido tīra gaisa zonu, neaizsedzot seju un neierobežojot elpošanu.
2. Kā tas darbojas?
Tas izmanto UV-C gaismu, lai likvidētu gaisā esošos patogēnus (vīrusus, baktērijas, sēnītes utt.). UV-C ir īpašs neredzamās gaismas diapazons, par kura dezinficējošām īpašībām ir zināms jau gadu desmitiem ilgi. UV-C starojums iznīcina patogēnu ģenētisko materiālu līdz tādām līmenim, kurā tie nespēj vairoties vai dalīties.
3. Vai jūsu ierīce ir efektīva pret SARS-CoV-2 (COVID-19)?
Mūsu dezinfekcijas moduļa efektivitāte ir tikusi neatkarīgi pārbaudīta attiecībā uz *S. aureus* un *E. coli* baktērijām, rezultātā tika iegūti 2,5 un 2,6 log. samazinājums attiecīgi (99,68% un 99,89%), ar ātrumu 30 l/min. UV-C LED ražotājs ir veicis testus, salīdzinot nepieciešamo gaismas intensitāti, lai deaktivizētu 99,9% patogēnu, un konstatēja, ka ir nepieciešama līdzīga UV-C gaismas deva, lai deaktivizētu gan *E. Coli* baktērijas, gan SARS-CoV-2, ar 265 nm (https://www.stanley-components.com/en/uvc_technology/). Arī mūsu testi uzrādīja, ka UV-C gaisma ir efektīva, lai deaktivizētu SARS-CoV-2 (COVID-19).
4. UV gaisma var būt bīstama. Kā var pārliecināties par to, ka ierīce ir droša?
Mūsu partnerim – uzņēmumam AS Ldiamon ir vairāk nekā desmit gadus ilga pieredze optikas un UV-C jomā, kā arī tas atbilst ISO 13485:2016 sertifikācijas standartiem, tas nozīmē, ka viņi ir starptautiski sertificēti medicīnas ierīču ražošanas un apstrādes jomā. Mūsu ierīce ir rūpīgi pasargāta, lai tā būtu pilnībā gaismas neaurlaidīga, tāpēc no ierīces nevar izkļūt UV-C gaisma. Turklāt mēs esam veikuši daudz aizsardzības pasākumu, lai nodrošinātu mūsu ierīces drošumu.
5. UV gaisma var izraisīt ozona veidošanos. Vai jūsu ierīce izraisa ozona veidošanos?
Noteikti nē. Kaut arī dažos viļņu garumos UV gaisma spēj radīt ozonu, tas notiek tikai zem 242 nm. Mūsu ierīces gaismas diodes izstaro ļoti šauru UV-C gaismas diapazonu pie 265 nm, kas neradīs ozonu. Turklāt, ja viļņu garums ir 242–315 nm, ozons atkal tiek sadalīts skābekļa molekulās, samazinot apkārtējā ozona daudzumu gaisā (http://www.ccpo.odu.edu/SEES/ozone/class/Chap_5/index.htm). Mēs esam arī rūpīgi izmērījuši savu ierīci ar ozona skaitītājiem, lai pārliecinātos par to, ka nav ozona emisiju.
6. Vai ierīce ir droša bērniem?
Ierīces izmēra dēļ tā nav paredzēta lietošanai bērniem līdz 12 gadu vecumam. Papildu iespējamās kontrindikācijas ir aprakstītas rokasgrāmatas drošības norādījumos.

7. Vai man ir jālieto komplektā iekļautais sejas vairogs?
Mēs iesakām lielākajā daļā gadījumu valkāt ierīci ar sejas vairogu, jo vairogs nodrošina tiešu aizsardzību pret klepu un šķāvām. Zema riska un stacionārās situācijās, piemēram, sēžot vienatnē pie biroja galda, sejas vairogs nav nepieciešams.
8. Vai iekļautie akumulatori ir nomaināmi?
Nē, pašlaik akumulatori ir iebūvēti un nav nomaināmi. Nemēģiniet atdalīt akumulatorus no korpusa vai nomainīt tos.
9. Cik daudz gaisa ierīce attīra?
Ierīce normālā režīmā katru minūti attīra 30 litrus gaisa, kas ir apmēram 3-4 reizes vairāk par to, ko cilvēks vidēji ieelpo minūtē. Ierīces maksimālā gaisa plūsma ir 55 litri attīrīta gaisa.
10. Vai ierīce ir ūdensizturīga?
Mūsu ierīce nav ūdensizturīga un nav paredzēta lietošanai mitrā vai slapjā vidē.
11. Cik ilgi kalpo UV-C gaismas diodes?
Paredzams, ka UV-C gaismas diodes mūsu ierīcē, bieži lietojot, kalpos apmēram 5 gadus.
12. Vai ierīci var izmantot uzlādes laikā?
Jā, ierīci var izmantot uzlādes laikā.
13. No kāda materiāla ir izgatavota ierīce?
Korpuss ir veidots no kvalitatīvas PC/ABS plastmasas.
14. Vai skavas ir nomaināmas?
Šobrīd skavas nav nomaināmas. Taču tās ir izgatavotas no augstas kvalitātes termoplastiskās gumijas, un ir paredzams, ka tās kalpos izstrādājuma visu kalpošanas laiku.

6. Problēmu novēršana

Problēma	Risinājums
Ierīci neizdodas ieslēgt	<ul style="list-style-type: none"> o Akumulators ir izlādējies vai ir jānomaina. Plašāku informāciju par akumulatoru skatiet Apkopes sadaļā.
Ierīce neuzlādējas.	<ul style="list-style-type: none"> o Ierīce nav pieslēgta pie elektrības kontaktligzdas. Pārbaudiet savienojumus starp ierīci, uzlādes kabeli un sienas adapteri.
	<ul style="list-style-type: none"> o Kaut kas bloķē uzlādes pieslēgvietu. Pamēģiniet notīrīt pieslēgvietu ar plānu koka vai plastmasas instrumentu. NELIETOJĒT metāla instrumentu, jo tas var sabojāt pieslēgvietu.
Ierīce izslēdzas ātrāk nekā paredzēts.	<ul style="list-style-type: none"> o Iespējams, ka izmantojat visātrāko režīmu. Šajā režīmā ierīce darbojas mazāk nekā 8 stundas.
	<ul style="list-style-type: none"> o Ierīce nav pilnībā uzlādēta. Plašāku informāciju par akumulatoru skatiet Eksploatācijas sadaļā.
No ierīces jūtamas neparastas smakas.	<ul style="list-style-type: none"> o Filtri ir netīri, un tie ir jāiztīra vai jānomaina. Informāciju par filtru skatiet Apkopes sadaļā.
	<ul style="list-style-type: none"> o Ierīce vai sejas vairogs ir netīrs, un tas ir jānotīra. Skatiet sadaļu Ierīces tīrīšana.
Ierīce lēni lādējas.	<ul style="list-style-type: none"> o Sienas adapteris neatbalsta 18 W ātro uzlādi. Mūsu ieteikums par strāvas adapteri skatiet Eksploatācijas sadaļā par uzlādi.
Visas gaismas mirgo dažādās krāsās, ierīce atskaņo 8 skaņas	<ul style="list-style-type: none"> o Ierīcei ir nezināma kļūda. Sazinieties ar klientu atbalsta

signālus (ar 1 sekundes intervālu) un izslēdzas.	dienestu: www.respiray.com/contact

7. Garantijas informācija

Respiray OÜ, Mõisa 4, 13522, Tallina (turpmāk tekstā „Respiray”) garantē, ka izstrādājumam nav nekādu ražošanas un detaļu defektu (divu) gadu periodā no sākotnējā pirkuma vai piegādes datuma, ja izstrādājums tiek izmantots, tīrīts un uzturēts saskaņā ar šo instrukciju un „Respiray” ieteikumiem. Šī garantija neietver palīgmateriālus, piemēram, filtrus, kas lietotājam ir regulāri jāmaina.

Garantija neattiecas uz šādiem gadījumiem:

- Ja izstrādājums ir ticis izmantots citiem mērķiem, kas nav paredzētais lietojums, un neievērojot mūsu ieteikumus.
- Ja bojājumus ir izraisījusi nepareiza lietošana, nepareiza apiešanās, negadījumi vai pārmērīgs nolietojums.

Jebkādas pretenzijas saskaņā ar šo garantiju ir jāpiesaka divu (2) gadu laikā no izstrādājuma iegādes dienas.

Ja pircējs vēlas iesniegt garantijas pretenziju, viņam ir jāsazinās ar attiecīgo atbalsta centru. Pēc tam pircējs saņems papildu informāciju par garantijas prasības apstrādi, piemēram, par to, kur viņš var nosūtīt izstrādājumu, kāda dokumentācija ir nepieciešama.

Garantijas prasība tiks izskatīta tikai tad, ja pircējs var iesniegt uzņēmumam Respiray vai Respiray pilnvarotam partnerim:

- Rēķina/pirkuma kvīts kopiju,
- Oriģinālo izstrādājumu.

No šīs garantijas nepārprotami ir izslēgts tālāk norādītais:

- Pasliktināšanās izstrādājuma normālas lietošanas vai patēriņa dēļ;
- Piederumi, kas tiek piegādāti kopā ar šo izstrādājumu, ir nolietojušies vai izlietoti pareizas lietošanas rezultātā (piemēram, baterijas, uzlādējamās baterijas, manšetes, blīves, elektrodi, gaismas avoti, stiprinājumi un smidzinātāja piederumi, filtri utt.);
- Izstrādājumi, kas tiek izmantoti, tīrīti, uzglabāti vai apkopti nepareizi un/vai pretrunā ar lietošanas instrukcijas noteikumiem, kā arī izstrādājumi, kurus ir

- atvēris, labojis vai pārveidojis pircējs vai servisa centrs, kuru nav pilnvarojis uzņēmums OÜ Respiray;
- Bojājumi, kas rodas transportēšanas laikā starp ražotāju un klientu vai starp servisa centru un klientu;
 - Izstrādājumi, kas ir iegādāti kā lietotas preces;
 - Netiešs kaitējums, kas radies šī izstrādājuma kļūdas dēļ (taču šajā gadījumā var rasties prasības, kas izriet no atbildības par izstrādājumu vai citas obligātās, likumā noteiktās atbildības).

7.1 Klientu atbalsts

Sazinieties ar uzņēmuma Respiray klientu atbalsta dienestu, lai ziņotu par negaidītu darbību vai notikumiem, vai jebkuru citu problēmu saistībā ar ierīci.

Mūsu kontaktinformācija ir:

Valsts	Servisa dienesta numurs	E-pasts
Igaunija	+37258602235	support@respiray.com

8. Tehniskie parametri

Tehnoloģija	UV-C (LED 265 nm) dezinfekcija
Aktīvo patogēnu samazināšana	99,8% ar 55 litriem/min.
Gaisa plūsmas ātrums	25–55 litri/min.
Trokšņu līmenis	43~55 dB
Svars	Galvenais bloks 450 gr. Akumulatora bloks 500 gr.
Uzlādes iekārta	Izvide 12 V līdzstr., 3 A maks.
Akumulatora kopne	3S2P litija jonu akumulators, 10,8 V, 6400 mAh
Kalpošanas laiks	UV-C šviesos diodų tarnavimo laikas yra 10 000 val

Ekspluatācijas apstākļi	Temperatūra: 15–40°C Relatīvais mitrums: 15%–75% Atmosfēras spiediens: 700–1060hPa
IP 54	Izstrādājums ir aizsargāts pret lielāko daļu putekļu iekļūšanas, taču tas nav putekļnecaurīdīgs. Izstrādājums ir pilnībā aizsargāts pret cietiem priekšmetiem un ūdens šļakatām no jebkura leņķa.

9. Utilizēšana



Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!

Pēc ierīces kalpošanas laika beigām obligāti ievērojiet savas valsts likumus par elektrisko izstrādājumu utilizēšanu.

EEA direktīva nosaka, ka šī elektriskā ierīce (tostarp visi piederumi un detaļas) ir jāutilizē šim mērķim paredzētā elektrisko ierīču savākšanas punktā. Atdaliet akumulatora moduli no galvenās ierīces. Tas palīdzēs taupīt dabas resursus, aizsargāt cilvēku veselību un palīdzēt videi. Pirms utilizācijas pārliecinieties, ka ierīce ir izlādēta. Ierīci nedrīkst izmest atkritumos.

Utilizējiet iepakojumu, sašķirojot to pa materiālu veidiem.

Utilizējiet iepakojuma kartonu un kartonu kā makulatūru un plēvi kā pārstrādājamo materiālu.

10. Autortiesības

Respiray un ar to saistītās zīmes un logotipi ir OŪ Respiray preču zīmes un/vai reģistrētas preču zīmes. Informāciju par patentu un citu intelektuālo īpašumu skatiet vietnē respiray.com/ip. © 2020. OŪ Respiray.



CE marķējums: Respiray paziņo, ka šis izstrādājums atbilst Eiropas vadlīniju pamatprasībām un attiecīgajiem noteikumiem.



Naudojimo instrukcija

Nešiojamas oro valymo įrenginys

Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.

LIETUVIŲ K.

(instrukciją kitomis kalbomis galite rasti interneto svetainėje www.respiray.com/documentation)



www.respiray.com

Autorių teisė 2021 m. „Respiray Ltd“. Visos teisės saugomos.

Šioje instrukcijoje gali būti paveikslėlių ar kito turinio, kuris skiriasi nuo jūsų įsigyto įrenginio modelio. Šią instrukciją gamintojas gali keisti.

Turinys

1.	Svarbūs saugumo nurodymai	3
2.	Įrankio apžvalga	5
2.1	Paskirtis.....	5
2.2	Pakuotės turinys.....	5
2.3	Įrenginio aprašymas.....	5
3.	Veikimas	7
3.1	Įkrovimas.....	9
3.2	Šviesos diodų (LED) indikatorių lemputės	9
4.	Priežiūra	10
4.1	Valymas.....	10
4.1.1	Veido skydo valymas	10
4.2	Akumulatorius	10
4.3	Filtro keitimas.....	11
4.4	Įrenginio laikymas	11
5.	Dažniausiai užduodami klausimai	12
6.	Gedimų šalinimas	14
7.	Informacija apie garantiją	15
7.1	Klientų aptarnavimas.....	16
8.	Specifikacijos	17
9.	Utilizavimas.....	17
10.	Autorių teisės	18

1. Svarbūs saugumo nurodymai

Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

Naudodami įrenginį nedėvėkite jokių papuošalų ar kitų aksesuarų.

Nenaudokite šio įrenginio vairuodami automobilį.



Įrenginys nėra atsparus vandeniui. Saugokite įrenginį nuo vandens.

- Venkite situacijų, kuriose skysčiai gali patekti ant įrenginio.
- Nedėkite ir nelaikykite įrenginio bei įkrovimo adapterio tokiose vietose, kuriose jie gali nukristi į vandenį ar į kitus skysčius.
- Nenaudokite įrenginio maudydamiesi vonioje arba duše.
- Neįkraukite drėgno įrenginio.
- Nerekomenduojama naudoti įrenginį lauke.



Įrenginys gali būti tiekiamas su įkrovimo adapteriu, kurį reikia naudoti ypatingai atsargiai.

- Visuomet tinkamai naudokite ir prižiūrėkite ličio jonų akumulatorius. Nesilaikant reikalavimų, gali kilti gaisras, sprogimas arba gali nukentėti respiratoriaus veikimo kokybė, dėl ko dėvintis respiratorių asmuo gali susižaloti, susirgti ar net mirti.
- Nenaudokite adapterio, jei pažeistas jo laidas ar kištukas, jei jis netinkamai veikia ar buvo paniręs į vandenį. Jei taip atsitiko, nedelsdami išjunkite adapterį iš maitinimo tinklo. Neišjungus įkrovimo adapterio iš tinklo, gali kilti gaisras, įvykti elektros smūgis arba prietaiso gedimas.
- Akumulatoriaus įkrovimui nenaudokite nepatvirtintų įkrovimo įrenginių, taip pat neįkraukite jų uždaroje ir blogai vėdinamoje patalpoje, arti degių skysčių bei dujų ir didelio karščio šaltinių.
- Nenaudokite, neįkraukite ir nelaikykite įrenginio nesilaikydami nustatytų temperatūros apribojimų.



Nešiojamas UV oro valymo įrenginys „Respiray“ yra su baktericidine ultravioletine lempa, kuri dezinfekavimo modulyje generuoja UV-C spindulius. Sugadinus modulį, gali prasiskverbti kenksmingi UV-C spinduliai. UV-C

spinduliai gali pažeisti odą ir akis. Akivaizdžiai pažeistų įrenginių naudoti negalima.



Tik įgalioti specialistai gali remontuoti prietaisą, o prietaiso keitimų ir atnaujinimų daryti iš viso negalima.

- Nemėginkite keisti, atidaryti ar remontuoti įrenginio. Viduje esantys elektriniai komponentai gali būti pavojingi ir gali net sužaloti.
- Nenaudokite įrenginio, jei dalys ir priedai nėra tiekiami gamintojo pagal instrukcijos nurodymus.
- Jei įrenginys sugedo arba veikia blogai, kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.



Šiame įrenginyje yra įkraunamas ličio jonų akumulatorius, kuris yra jautrus komponentas, o jį sugadinus, gali sužaloti.

- Nemėginkite išimti akumulatoriaus. Pažeistas akumulatorius kelia gaisro ar sprogdimo riziką.
- Jei reikia keisti akumuliatorių, kreipkitės į įmonę „Respiray“ arba jos įgaliotą atstovą. Jei akumuliatorių keičia trečioji šalis, prietaisas gali būti sugadintas. Naudojant netinkamą akumuliatorių, gali kilti gaisras, įvykti nuotėkis iš akumulatoriaus, sprogdimas ar kitos pavojingos situacijos.



Pagal EEJA direktyvos reikalavimus, jūs turite atiduoti šį elektros įrenginį (įskaitant visus jo aksesuarus ir dalis) specialiai elektrinių prietaisų perdirbimo įmonei.

- Negalima šalinti su buitinėmis atliekomis!
- Akumuliatorių reikia utilizuoti ir perdirbti saugiai!

Uzmanību: Ši iekārta nav paredzēta lietošanai dzīvojamās telpās un, iespējams, nenodrošina pietiekamu radio uztveršanas aizsardzību šādā vidē.

Kontraindikācijas



Nenaudokite įrenginio, jei:

- turite rimtų kraujotakos sutrikimų krūtinės ir kaklo srityje;
- jūsų oda pažeista ar sudirgusi, sergote vėžiu ar turite polinkį į piktybinius odos susirgimus; sąlyčio su įrenginiu vietose yra patinimų, infekcijos ar uždegimo židinių;
- jaučiate lėtinį skausmą dėl osteochondrozės;
- sergate epilepsija.

2. Įrankio apžvalga

2.1 Paskirtis

Šis gaminys yra nešiojamas oro valymo įrenginys, nukenksminantis aplinkos ore esančius patogenus, su kuriais susiduria įrenginį dėvintis asmuo. Įrenginys NĖRA medicininis gaminys, todėl negali būti naudojamas kaip medicininis įrenginys. Jis nėra skirtas naudoti medicinos personalui.

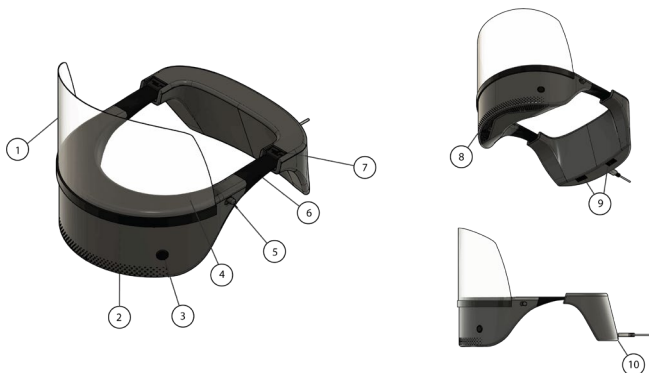
Gaminį galima naudoti tik pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus. Bet koks kitoks naudojimas, nei nurodyta šioje instrukcijoje, yra laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Pasilieka teisė keisti gaminį ir jo instrukciją. Naujausią naudojimo instrukciją galima rasti interneto svetainėje www.respiray.com.

2.2 Pakuotės turinys

- Vienas nešiojamas oro valymo įrenginys
- Du veido skydai (15 cm ir 20 cm aukščio)
- Vienas atsarginis filtras
- Vienas krovimo adapteris su ES tinkamu kištuku (papildomai)
- Vienas USB-C įkrovimo laidas (papildomai)
- Viena trumpa naudojimo instrukcija
- Viena naudojimo instrukcija

2.3 Įrenginio aprašymas

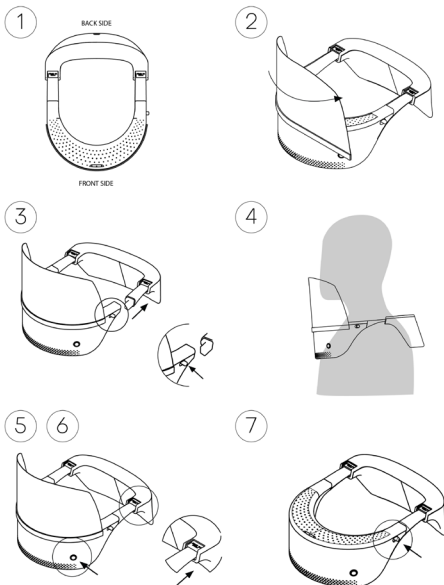
Įrenginį sudaro trys pagrindinės dalys: priekinė dalis, kurioje yra įrenginio dezinfekavimo (UV-C) įrenginys, ventiliatoriai ir elektroniniai įrenginiai; galinė dalis, kurioje yra akumuliatoriai; papildomas veido skydas.



	Dalių pavadinimai	Aprašymas
1	Veido skydas	Nukreipia judantį orą ir uždengia vartotojo burną bei nosį.
2	Oro įtekėjimo anga	Pro oro įtekėjimo angą patenka nefiltruotas oras.
3	Jungiklis	Reguliuoja įrenginio įjungimą ir išjungimą bei ventilatoriaus sukimosi greitį.
4	Oro išėjimo anga	Pro oro išėjimo angą išpučiamas dezinfekuotas oras.
5	Suspaudimo mygtukas	Atjungia priekinę ir galinę dalis vieną nuo kitos.
6	Jungiamasis dirželis	Laiko abi dalis sujungtas.
7	Dirželio reguliatorius	Reguliuoja jungiamojo dirželio ilgį.
8	Filtro kasetė	Filtro kasetėje yra keičiamas dulkių filtras.
9	Akumuliatoriaus ventilatorius	Neleidžia įkaisti ventilatoriui.

10	USB-C terminalas	įkrovimo	Naudojamas įrenginiui įkrauti.
----	------------------	----------	--------------------------------

3. Veikimas



1 VEIKSMAS. Patikrinkite, ar įrenginys yra tinkamai uždėtas.

2 VEIKSMAS. Naudojant įmontuotus magnetus galima ant įrenginio papildomai uždėti veido skydą.

3 VEIKSMAS. Norėdami atjungti priekinę ir galinę dalis vieną nuo kitos, atleiskite dirželį, paspausdami suspaudimo mygtuką ir atskirdami abi dalis. Nepamirškite, kad dirželį galima atidaryti tik vienoje įrenginio pusėje.

4 VEIKSMAS. Užsidėkite įrenginį ant pečių. Įsitikinkite, kad veido skydas yra maždaug 3–5 cm atstumu nuo veido.

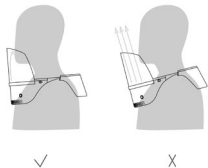
5 VEIKSMAS. Sureguliuokite dirželio ilgį taip, kad būtų patogus.

6 VEIKSMAS. Įrenginį galima įjungti arba išjungti 2 sekundes paspaudus ir palaikius jungiklį. Kol įrenginys įjungtas, paspaudus jungiklį galima keisti ventiliatoriaus greitį.

7 VEIKSMAS. Prieš nusiimdami įrenginį, nusiimkite veido skydą. Norėdami nusiimti įrenginį, paspauskite suspaudimo mygtuką ir atskirkite modulius vieną nuo kito.

Įrenginio naudojimo patarimai

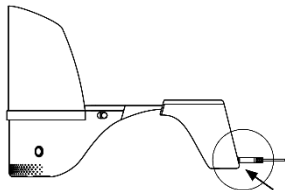
Įsitikinkite, kad įrenginys yra tinkamoje padėtyje.



Pasirinkite vieną iš dviejų veido skydų, kuriuos rasite dėžėje, priklausomai nuo to, kurio veido skydo aukštis yra patogesnis. Abiejų dydžių veido skydų apsauginės savybės yra identiškos.



3.1 Įkrovimas



Įkraukite įrenginį per prie maitinimo jungties prijungtą USB-C tipo įkrovimo laidą. Įrenginio įkrovimas trunka maždaug 1 valandą, jei naudojamas greitasis įkroviklis, arba 10 valandų, jei naudojamas įprastas srovės adapteris.

Kad įkrovimo laikas būtų optimalus, rinkitės 15 W arba 18 W lizdą ir tinkamą laidą.

- Akumuliatorius įkrauti galima tik nepavojingose vietose.
- Įsitikinkite, kad nesate sprogoje aplinkoje.
- Nepalikite nešiojamo oro valymo įrenginio „Respiray“ įjungto į įkroviklį ilgiau nei vieną savaitę be pertraukos. Tai trumpina akumuliatoriaus tinkamumo naudoti laiką.

3.2 Šviesos diodų (LED) indikatorių lemputės

Viršutinėje priekinėje įrenginio dalyje yra trys įprastos LED indikatorių lemputės, kurios yra visiškai saugios ir naudojamos informuoti apie akumuliatorių būseną bei ventiliatoriaus greitį. Mėlynos indikatorių lemputės informuoja apie akumuliatorių būseną, o oranžinės lemputės informuoja apie esamą ventiliatoriaus greitį.

Akumuliatoriaus indikatoriaus lemputės būseną	Aprašymas
Trys mėlynos lemputės	Akumuliatorius yra visiškai įkrautas
Dvi mėlynos lemputės	Liko < 60 % akumuliatoriaus talpos
Viena mėlyna lemputė	Liko < 30 % akumuliatoriaus talpos
Mirksi kairioji mėlyna lemputė	Liko < 10 % akumuliatoriaus talpos

Ventiliatoriaus greičio indikatorius lemputės būseną	Aprašymas
Trys oranžinės lemputės	55 l/min oro srautas
Dvi oranžinės lemputės	35 l/min
Viena oranžinė lemputė	25 l/min oro srautas

4. Priežiūra

4.1 Valymas

Prieš valydami įrenginį nepamirškite jo išjungti. Valykite įrenginį minkšta drėgna šluoste. Nevalykite šveičiamosiomis kempinėmis ar valymo priemonėmis. Įrenginio paviršių dezinfekuokite medicininiu spiritu ir mikropluošto šluoste.



Būkite atsargūs, kad į įrenginio vidų nepatektų vanduo, nes jis gali sugadinti įrenginį. Neįjunkite įrenginio, kol jis nėra visiškai sausas.

4.1.1 Veido skydo valymas

Veido skydą galima valyti indų plovikliu, šiltu vandeniu ir minkšta šluoste. Gerai išvalę, nusausinkite mikropluošto šluoste. Jei norite dezinfekuoti veido skydą, galima naudoti 70 % izopropilo alkoholiu suvilgytas servetėles. Rekomenduojame veido skydą valyti po kiekvieno naudojimo.



Nenaudokite jokių buitinių valiklių ar langų valiklių veido skydai valyti, nes šios priemonės gali pažeisti skydą.

4.2 Akumulatorius

Nešiojamame oro valymo įrenginyje „Respiray“ yra įmontuotas ličio jonų akumulatorius. Įrenginys informuoja apie nusilpusį akumuliatorių, kai lieka maždaug 10 proc. akumuliatoriaus talpos (3 garsiniai signalai 1 sekundės intervalais). Kai akumuliatorius visiškai nusilpsta, oro valymo įrenginys nustoja veikti.

- Venkite mechaninių smūgių ar pažeidimų aštriais ir kietais daiktais.
- Nenaudokite oro valymo įrenginio „Respiray“, jei labai karšta, pavyzdžiui, tiesioginėje saulės kaitroje, šalia šilumos šaltinių ir pan. Akumuliatorius gali sugesti, jei temperatūra pakyla virš 100 °C.
- Nemeskite oro valymo įrenginio „Respiray“ į ugnį.

- Neadykite gaminio.
- Nenaudokite oro valymo įrenginio „Respiray“, jei yra stiprių mechaninių pažeidimų.

YPATINGAI RETAIS ATVEJAIS, JEI AKUMULIATORIUS YRA PAŽEISTAS IR ELEKTROLITAS PATENKA Į AKIS, NEDELSDAMI PRAPLAUKITE AKIS VANDENIU IR KREIPKITĖS SKUBIOS MEDICINOS PAGALBOS.

4.3 Filtro keitimas

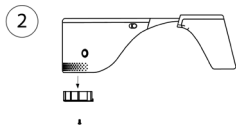
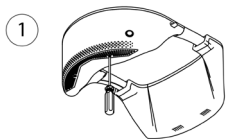
Filtrai tik apsaugo, kad dulkės ir stambesnės dalelės nepatektų į dezinfekavimo modulį, todėl rekomenduojame jį keisti kartą per metus. Norėdami pakeisti filtrą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1 VEIKSMAS. Išsukite du varžtus įrenginio priekinės dalies apačioje.

2 VEIKSMAS. Ištraukite filtro rėmelį.

3 VEIKSMAS. Pakeiskite filtrą ir prisukite dangtelį.

Pakuotėje yra vienas atsarginis filtras, o daugiau filtrų galima įsigyti mūsų interneto svetainėje (www.respiray.com) arba kreipiantis elektroniniu paštu info@respiray.com. Rekomenduojame kartą per mėnesį dulkių siurbliu išsiurbti stambesnes daleles ir plaukus iš filtro kasetės.



4.4 Įrenginio laikymas

Įrenginį reikia laikyti kambario temperatūroje (18–28 °C), patalpoje, kurioje yra mažai drėgmės (30–50 proc. santykinės drėgmės). Norint apsaugoti akumulatorius, jei įrenginys bus laikomas ilgai, rekomenduojama iškrauti įrenginį iki 50 proc. akumulatoriaus talpos (turi degti dvi akumulatoriaus indikatorius lemputės). Nelaikykite įrenginio šalia degių objektų.

5. Dažniausiai užduodami klausimai

1. Kam reikalingas šis įrenginys?
Mūsų gaminys yra **nešiojamas UV oro valymo įrenginys**, kuris aplink įrenginį dėvinčiojo asmens veidą sukuria švaraus oro zoną, neuždengdamas veido ir netrukdydamas kvėpuoti.
2. Kaip įrenginys veikia?
UV-C spinduliai nukenksmina ore esančius patogenus (virusus, bakterijas, grybelius ir kt.). UV-C yra ypatingi nematomi spinduliai, kurie jau ne vieną dešimtmetį žinomi dėl dezinfekcinių savybių. UV-C spinduliai sunaikina patogenų genetinę medžiagą iki tokio lygio, kad patogenai negali daugintis.
3. Ar šis įrenginys veiksmingai saugo nuo SARS-CoV-2 (COVID-19)?
Dezinfekavimo modulio veiksmingumą dėl *S. aureus* ir *E. coli* bakterijų patikrino nepriklausoma laboratorija. Tyrimo metu nustatytas atitinkamai 2,5 ir 2,6 mikroorganizmų kiekio sumažėjimas (99,68 proc. ir 99,89 proc.) esant 30 l/min oro pralaidumui. UV-C šviesos diodų (LED) gamintojas atliko bandymus, kurių metu palygino šviesos intensyvumą, reikalingą nukenksminti 99,9 proc. patogenų ir nustatė, kad panaši 265 nm ilgio bangų UV-C spindulių dozė nukenksmina tiek *E. Coli* bakterijas, tiek ir SARS-CoV-2 virusus (https://www.stanley-components.com/en/uvc_technology/). Kiti tyrimai taip pat patvirtina, kad UV-C spinduliai veiksmingai nukenksmina SARS-CoV-2 (COVID-19).
4. UV spinduliai gali būti pavojingi. Kaip užtikrinte, kad jūsų įrenginys būtų saugus?
Mūsų pagrindinė bendrovė „AS Ldiamon“ turi daugiau kaip dešimties metų patirtį optikos srityje, o UV-C spinduliai taip pat atitinka ISO 13485:2016 reikalavimus. Tai reiškia, kad įmonė turi tarptautinį sertifikatą, suteikiantį įmonei teisę gaminti ir tvarkyti medicininius prietaisus. Mūsų įrenginiai yra kruopščiai apsaugomi, kad nepraleistų spindulių, todėl UV-C spinduliai negali patekti iš įrenginio į išorę. Be to, mes taikome daug apsaugos priemonių, užtikrinančių mūsų įrenginių saugumą.
5. UV spinduliai gali gaminti ozoną. Ar jūsų įrenginiai gamina ozoną?
Tikrai ne. Nors kai kurių bangų ilgių UV spindulių energija gali gaminti ozoną, tai įmanoma tik iki 242 nm bangų ilgio. Mūsų įrenginyje naudojami šviesos diodai išskiria labai siaurą diapazoną UV-C 265 nm bangų ilgio spindulių, todėl jie negamina ozono. Be to, jei bangų ilgis yra nuo 2 445 nm iki 315 nm, ozonas vėl skaidomas į deguonies molekules, todėl ore mažėje ozono koncentracija (http://www.ccpo.odu.edu/SEES/ozone/class/Chap_5/index.htm). Mes kruopščiai išmatavome savo įrenginį ozonometrais ir užtikriname, kad mūsų prietaisai neišskiria ozono.

6. Ar renginys yra saugus vaikams?
Įrenginys nėra skirtas vaikams iki 12 metų dėl įrenginio dydžio. Papildomos galimos kontraindikacijos yra išvardytos šios instrukcijos saugumo nurodymų skyriuje.
7. Ar reikia naudoti rinkinyje esantį veido skydą?
Rekomenduojame dėvėti įrenginį su veido skydu daugelyje situacijų, nes skydas tiesiogiai apsaugo nuo kosint ir čiaudint išskiriamų dalelių. Kai yra mažesnė rizika ir nejudama, pavyzdžiui, esant vienam prie biuro stalo, veido skydas nereikalingas.
8. Ar rinkinyje esantys akumulatoriai yra keičiami?
Ne, šiuo metu akumulatoriai yra integruoti ir nekeičiami. Nemėginkite atskirti akumuliatorių nuo korpuso ar jų pakeisti.
9. Kiek oro įrenginys išvalo?
Veikdamas normaliu režimu, įrenginys išvalo 30 litrų oro kiekvieną minutę, t. y. 3–4 kartus daugiau, nei vidutinis asmuo įkvepia per minutę. Didžiausias oro srautas, kurį užtikrina prietaisas – 55 litrai švaraus oro.
10. Ar įrenginys yra atsparus vandeniui?
Mūsų įrenginiai nėra atsparūs vandeniui ir nėra skirti naudoti drėgnose ar šlapiose vietose.
11. Kiek laiko veikia UV-C šviesos diodai?
Jei įrenginys yra naudojamas dažnai, UV-C šviesos diodai turėtų veikti maždaug 5 metus.
12. Ar galima įrenginį naudoti įkrovimo metu?
Taip, įrenginį galima naudoti įkrovimo metu.
13. Iš kokių medžiagų yra pagamintas įrenginys?
Korpusas yra pagamintas iš aukštos kokybės polikarbonato / ABS plastiko.
14. Ar dirželiai galima keisti?
Šiuo metu dirželiai nekeičiami. Tačiau jie pagaminti iš aukštos kokybės termoplastinės gumos ir turėtų būti tinkami naudoti visą gaminio naudojimo laiką.

6. Gedimų šalinimas

Problema	Sprendimas
Įrenginys neįsijungia.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Nusilpo akumuliatorius arba jį reikia pakeisti. Daugiau informacijos ieškokite skyriaus „Priežiūra“ skiltyje „Akumulatoriai“.
Įrenginys neįsikrauna.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Įrenginys neprijungtas prie maitinimo tinklo. Patikrinkite jungtį tarp įrenginio, įkrovimo laido ir sieninio adapterio.
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Kažkas blokuoja įkrovimo terminalą. Pamėginkite išvalyti terminalą plonu mediniu ar plastikiniu įrankiu. Nenaudokite metalinių įrankių, kad nepažeistumėte terminalo.
Įrenginys išsijungia anksčiau nei turėtų.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Greičiausiai įrenginys buvo naudojamas pasirinkus greičiausią režimą. Šiame režime įrenginys gali veikti trumpiau nei 8 valandas.
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Įrenginys nėra visiškai įkrautas. Daugiau informacijos ieškokite skyriaus „Veikimas“ skiltyje „Akumulatoriai“.
Iš įrenginio skinda neįprastas kvapas.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Filtrai yra nešvarūs ir juos reikia išvalyti arba pakeisti. Skaitykite skyriaus „Priežiūra“ skiltyje „Filtrai“.
	<ul style="list-style-type: none"> ○ Įrenginys arba veido skydas yra nešvarus ir jį reikia išvalyti. Skaitykite skyriuje „Įrenginio valymas“.
Įrenginys lėtai įsikrauna.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Sieninis adapteris netinka 18 W greitajam įkrovimui. Rekomendacijų apie srovės

	adapterį ieškokite skyriaus „Veikimas“ skiltyje „Įkrovimas“.
Pakaitomis mirksi skirtingų spalvų lemputės, iš įrenginio pasigirsta 8 garsiniai signalai (1 s intervalais), po to įrenginys išsijungia.	<ul style="list-style-type: none"> ○ Nežinoma įrenginio klaida. Susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi interneto svetainėje www.respiray.com/contact

7. Informacija apie garantiją

„Respiray OÜ“, Mõisa 4, 13522, Talinas (toliau – „Respiray“) garantuoja, kad gaminys bus be veikimo ar dalių defektų dvejus (2) metus nuo pirmojo įsigijimo ar pristatymo datos, jei gaminys naudojamas, valomas ir prižiūrimas pagal šiuos nurodymus bei „Respiray“ rekomendacijas. Garantija netaikoma dalims, kurios dėvėsi, pavyzdžiui, filtrams, kuriuos vartotojas turi reguliariai keisti.

Ši garantija netaikoma:

- kai produktas buvo naudojamas ne pagal paskirtį ir rekomendacijas;
- kai žala sukelta dėl netinkamo naudojimo, elgesio, nelaimingo atsitikimo ar didelio nusidėvėjimo.

Visi garantiniai reikalavimai turi būti pateikti per dvejus (2) metus nuo gaminio įsigijimo datos.

Jei pirkėjas nori pateikti garantinį reikalavimą, jis turi kreiptis į atitinkamą pagalbos centrą. Pirkėjui bus suteikta daugiau informacijos apie garantinio reikalavimo administravimą, pavyzdžiui, kur galima siųsti gaminį ir kokių dokumentų reikia.

Garantinis reikalavimas bus svarstomas tik tada, jei pirkėjas gali pateikti „Respiray“ arba įgaliojamam „Respiray“ atstovui:

- sąskaitos ar įsigijimo dokumento kopiją;
- originalų gaminį.

Šiais atvejais garantija netaikoma:

- nusidėvėjimui dėl įprasto gaminio naudojimo;
- su gaminiu tiekiamiems priedams, kurie nusidėvėjo ar susinaudojo tinkamai naudojant gaminį (pvz., akumulatoriams, įkraunamiems akumulatoriams,

- manžetēms, sandarinimo medžiagoms, elektrodams, šviesos šaltiniams, antgaliams ir nebulaizeriņu priedams, filtrams ir kt.);
- o gaminiais, kurie yra naudojami, valomi, laikomi ir prižiūrimi netinkamai ir (arba) ne pagal naudojimo nurodymus, taip pat gaminiais, kurie buvo atidaryti, remontuoti ar modifikuoti pirkėjo arba „OÜ Respiray“ neįgalio remonto centro;
- o žalai, kuri atsirado transportuojant iš gamintojo pirkėjui arba iš aptarnavimo centro transportuojant pirkėjui;
- o gaminiais, kurie buvo įsigyti ne nauji, t. y. jau naudotiems gaminiais;
- o pasekminei žalai, kurią sukėlė šio gaminio gedimas (tačiau šiuo atveju reikalavimai gal būti teikiami pagal atsakomybės už gaminius garantiją ar kitą privalomą garantiją pagal įstatymus).

7.1 Klientų aptarnavimas

Prašome kreiptis į „Respiray“ klientų aptarnavimo centrą ir informuoti apie neįprastą gaminio veikimą ar įvykį bei kitas su gaminiu susijusias problemas.

Mūsų kontaktai

Šalis	Numeris aptarnavimui	El. paštas
Estija	+ 37 25 860 2235	support@respiray.com

8. Specifikacijos

Technologija	UV-C (LED 265 nm) dezinfekcija
Aktyvus patogenų skaičiaus mažinimas	99,8 proc., jei oro srautas 55 l/min
Oro srauto greitis	25–55 l/min
Triukšmo lygis	~ 43–55 dB
Svoris	Pagrindinis blokas – 450 g Akumuliatorių blokas – 500 g
Įkrovimo įrenginys	Galia 12 V DC, iki 3 A
Akumulatorius	3S2P ličio jonų akumulatorius, 10,8 V, 6 400 mAh
Tinkamumo naudoti laikas	UV-C gaismas diodes kalpošanas laiks ir 10 000 h
Veikimo sąlygos	Temperatūra: 15–40 °C Santykinė drėgmė: 15–75 % Atmosferos slėgis: 700–1060 hPa
IP 54	Gaminys apsaugotas nuo dulkių patekimo, tačiau nėra visiškai nepralaidus dulkėms. Įrenginys visiškai apsaugotas nuo kietų objektų ir vandens pusrų bet koku kampu.

9. Utilizavimas



Negalima šalinti su buitinėmis atliekomis!

Jeį baigėsi įrenginio tinkamumo naudoti laikas, vadovaukitės šalyje galiojančiais elektros prietaisų utilizavimo įstatymais.

Pagal EEJA direktyvos reikalavimus, jūs turite atiduoti šį elektros įrenginį (įskaitant visus jo aksesuarus ir dalis) specialiai elektrinių prietaisų perdirbimo įmonei. Atskirkite akumuliatoriaus modulį nuo pagrindinio bloko. Tai padės išsaugoti gamtinius išteklius, tausoti žmonių sveikatą bei aplinką. Prieš utilizuodami prietaisą, įsitinkinkite, kad jis yra iškrautas. Nemeskite įrenginio su šiukšlėmis.

Išmeskite pakuotės medžiagas išrūšiuotas pagal medžiagų tipą.

Kartoninę pakuotę ir kartono atliekas bei plėvelę utilizuokite kaip perdirbamas medžiagas.

10. Autorių teisės

„Respiray“ ir susiję prekių ženklai bei logotipai yra „OÜ Respiray“ prekių ženklai ir (arba) registruoti prekių ženklai. Informacijos apie patentus ir kitą intelektualinę nuosavybę ieškokite interneto svetainėje respiray.com/ip. © 2020. OÜ Respiray.



CE žymėjimas. „Respiray“ pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimus bei nuostatas.